

# Basque Language Education

**It can be said that 2008 has been a year of transition, in which numerous initiatives and lines of work have been defined that will take place throughout 2009.**

**For example, in October, the Commission for the Promotion of the Basque Language was completely remodelled for more effectiveness and functionality, increased participation and direct involvement of the services committed to the centre's Basque Plan.**

**In this regard, and always with the objective that priority services be bilingual, the need to review, correct and adopt the necessary measures for this to take effect is contemplated. For this reason, the Hospital has turned to Asesoría Elhuyar, which has worked for many years in the area of linguistic normalisation, counting on the idea that their experience may be of great assistance.**

**Aside from updating the programmes, it has been agreed to measure the use of Basque by all priority service users, since this is a basic indicator for carrying out any future plans.**

**Lastly, the attached table includes all of the relevant training data for 2008.**

**The Hospital has maintained an agreement with Euskaltegi Municipal of Barakaldo, which had been established during the previous year, to subsidise self-learning Basque courses, which is increasingly requested. As a result, in 2008, the highest number of licenses to date have been provided in order to facilitate Basque distance learning.**

**Finally, it can be highlighted that 668 Hospital workers have studied Basque, in one way or another, with the help of the Basque Health Care Service.**

Se podría decir que el 2008 ha sido un año de transición, en el cual se han definido numerosas iniciativas y líneas de trabajo que tendrán su reflejo a lo largo del 2009.

Así, en el mes de octubre se remodeló completamente la Comisión para el Fomento del Euskara, buscando una mayor efectividad y operatividad de la misma, una participación más amplia y la implicación directa de los servicios comprometidos en el Plan Euskara del centro.

En ese sentido, y siempre con el objetivo de que los servicios prioritarios sean efectivamente bilingües, se plantea la necesidad de revisar, corregir y adoptar las medidas necesarias para que esto sea realmente así. Por ello, se acudió a la Asesoría Elhuyar, que trabaja desde hace años en el ámbito de la normalización lingüística, contando con que su experiencia pueda ser de una inmensa ayuda.

Además de actualizar los programas, se ha acordado realizar mediciones sobre el uso del euskara por parte los usuarios/as en todos los servicios prioritarios, ya que este es un indicador básico a la hora de llevar cualquier tipo de planificación adelante.

Por último, en la tabla adjunta se recogen los datos relativos a la formación del año 2008.

El Hospital he mantenido el acuerdo que estableció el anterior curso con el Euskaltegi Municipal de Barakaldo, para subvencionar los cursos de euskara en la modalidad de autoaprendizaje, la cual cada vez tiene una mayor demanda. Como consecuencia, en el 2008, se ha concedido el mayor número de licencias, hasta hoy, para facilitar el aprendizaje del euskara a distancia. Por último, cabe destacar que 668 trabajadores/as del Hospital han estudiado euskara, de una manera u otra, con la ayuda de Osakidetza.

<b>Total Students</b> Total Alumnos	<b>Training</b> Adistramiento	<b>Courses During Work Hours</b> Cursos Horario Laboral	<b>Self-Learning</b> Autoaprendizaje	<b>Outside of Work Hours</b> fuera de horario laboral	<b>Summer Intensive</b> Intensivos de Verano	<b>EOI</b> EOI
<b>668</b>	<b>4</b>	<b>34</b>	<b>103</b>	<b>387</b>	<b>59</b>	<b>81</b>